



Конвенция по Борьбе с Опустыниванием

Distr.: General
4 February 2013
Russian
Original: English

Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции

Одиннадцатая сессия

Бонн, 15–19 апреля 2013 года

Пункт 10 предварительной повестки дня

**Поощрение и укрепление связей с другими
соответствующими конвенциями
и международными организациями,
учреждениями и органами**

Предлагаемый проект документа о стандартном подходе к разработке основ пропагандистской политики и процессе их разработки

Записка секретариата

Резюме

В соответствии с пунктом 11 b) решения 9/COP.10 в настоящем документе излагается предложение по стандартному подходу и процессу для обеспечения согласованности основ пропагандистской политики (ОПП) по глобальным и тематическим вопросам, относящимся к опустыниванию, деградации земли и засухе (ОДЗЗ), которые представляют интерес для деятельности, связанной с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН). В документе также предлагается методология проведения пропагандистской работы совместно со Сторонами. С учетом таких аспектов ОПП, как легитимность, авторитетность и актуальность, в настоящем документе описаны и обоснованы различные этапы стандартного подхода, а также механизмы, которые, возможно, будут созданы для обеспечения реализации ОПП.

Основное внимание в документе уделяется определению элементов совещательного подхода, опирающегося на экспертные мнения относительно разработки основных мер политического вмешательства по глобальным и возникающим вопросам. В основу строящегося на нем совещательного процесса будут положены главным образом достойные внимания устойчивые виды практики, информация о которых поступила от Сторон, опыт руководства, накопленный на местном уровне, а также информация о результативности действий и достигнутом эффекте на национальном и региональном уровнях (с указанием нынешних и будущих движущих факторов такой результативности и такого эф-

фекта). Оперативные элементы, выявляемые благодаря совещательному подходу и экспертным мнениям с целью создания политически значимых инструментов по проблемам ОДЗЗ и определения способов их применения, основаны на действиях, предлагаемых заинтересованными сторонами при поддержке специальной рабочей группы (СРГ), состоящей из специалистов-практиков и пользователей, обладающих необходимыми экспертными знаниями, которые могли бы тиражироваться на уровне ОПП по конкретному вопросу.

В документе кратко изложен предлагаемый стандартный подход к разработке ОПП и процесс их разработки, начиная с подготовки проекта ОПП и руководства по учреждению вышеупомянутой СРГ; в нем также содержатся предложения по способам проведения пропагандистской деятельности и представлению отчетности о ней после утверждения ОПП на КС, в частности по разработке и осуществлению плана пропагандистской работы.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Справочная информация.....	1–6	4
II. Предлагаемый стандартный подход к разработке основ пропагандистской политики и процесс их разработки	7–18	5
A. Общее описание.....	7–9	5
B. Выявление потенциальных возникающих вопросов	10–13	7
C. Подготовка проекта основ пропагандистской политики.....	14–16	7
D. Проведение пропагандистской работы (с целью осуществления решения КС об основах пропагандистской политики).....	17–18	7
III. Механизм для поддержки разработки, осуществления и соблюдения стандартного подхода и процесса	19–26	8
A. Специальная рабочая группа	19–21	8
B. Процесс консультаций.....	22–23	9
C. Процесс экспертного обзора	24–25	9
D. Стандартная структура документа с изложением основ пропагандистской политики	26	9
Приложение		
План пропагандистской работы		11

I. Справочная информация

1. В принятом на восьмой сессии решении 3/COP.8 Конференция Сторон (КС) утвердила Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегия), в которых для ориентации действий всех вовлеченных в процесс осуществления КБООН заинтересованных сторон и партнеров излагаются четыре стратегические цели, а именно: улучшить условия жизни затрагиваемого населения, улучшить состояние затрагиваемых экосистем, достичь глобальной выгоды за счет эффективного осуществления Конвенции и мобилизовывать ресурсы путем налаживания эффективного партнерства между национальными и международными субъектами. Оперативные цели Стратегии не ориентированы на конкретные сферы политики или группы заинтересованных субъектов, а скорее отражают общие межсекторальные тематические направления действий, такие как пропаганда, наука и наращивание потенциала.
2. В пункте 6 своего решения 8/COP.9 КС просила секретариат разработать соответствующие основы пропагандистской политики (ОПП) по тематическим вопросам в целях решения проблемы негативных воздействий опустынивания, деградации земель и засухи (ОДЗЗ), принимая во внимание подходы, разработанные с учетом гендерных факторов, и регулярно информировать затрагиваемые страны и другие основные заинтересованные стороны о таких изменениях, которые могут быть полезными при осуществлении программ действий. В пункте 7 того же решения КС просила далее Исполнительного секретаря при разработке ОПП широко консультироваться со Сторонами Конвенции и сохранять согласованность с программой работы секретариата, связанной с осуществлением Стратегии.
3. В пункте 11 b) своего решения 9/COP.10, принятого на десятой сессии, КС просила Исполнительного секретаря разработать стандартный подход и процесс для обеспечения согласованности ОПП. Такой стандартный подход и процесс являются инструментом, с помощью которого могли бы решаться вопросы, относящиеся к последовательности структуры, целей, функций, мер, процедур и контекста любой будущей ОПП.
4. В пункте 11 e) того же решения 9/COP.10 КС просила Исполнительного секретаря представить доклад по этому вопросу одиннадцатой сессии Конференции Сторон (КС 11) через одиннадцатую сессию Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК 11).
5. Цель ОПП – обеспечить секретариат КБООН инструментами и подходами для оказания помощи странам – Сторонам Конвенции в решении ключевых вопросов и проблем политики путем определения возможных мер политического вмешательства. ОПП направлены на поощрение национальной политики по созданию благоприятных условий, которая учитывала бы существующие проблемы засушливых районов и позволяла бы странам реагировать на эти проблемы. Таким образом, ОПП служат секретариату КБООН основой для взаимодействия с разработчиками политики стран и пропагандирования идеи разработки и принятия соответствующей политики на страновом уровне.
6. ОПП не призван служить "наполнителем содержания" или обеспечивать формирование какой-либо конкретной рекомендуемой политической позиции. Специфика национальной политики зависит от страны, и она должна разрабатываться соответствующими странами при полном участии всех заинтересованных сторон с учетом правовых последствий предлагаемой политики и необ-

ходимости обеспечения согласованности между формируемой политикой и политикой в других секторах.

II. Предлагаемый стандартный подход к разработке основ пропагандистской политики и процесс их разработки

A. Общее описание

7. В трудах по политическому анализу¹ нашли признание три основных аспекта, оказывающие влияние на политический процесс:

а) **актуальность** – она может обеспечиваться благодаря вовлечению всех соответствующих заинтересованных сторон на разных этапах разработки документа или рекомендаций;

б) **авторитетность** – она может обеспечиваться за счет налаживания прочных связей с наукой и/или с помощью полноценной системы экспертного обзора;

с) **легитимность** – она может обеспечиваться благодаря наличию официального мандата.

8. Эти три аспекта оказывают друг на друга взаимоусиливающее влияние, а определение оптимального равновесия между ними зависит от контекста и характера их взаимодействия (например, степень вовлечения заинтересованных сторон, повышающая актуальность, может внести свой вклад в легитимность и/или авторитетность). Предполагается, что такое сбалансирование может найти отражение в предлагаемом процессе следующим образом: i) через официальный процесс КБОООН (легитимность); ii) через усиление вклада науки в процесс КБОООН; iii) за счет полноценного механизма взаимодействия между наукой и политикой (авторитетность); и iv) путем проведения регулярных консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами в отношении важности и целесообразности тематических предложений по вопросам политики (актуальность).

9. Предлагаемые стандартный подход к разработке ОПП и процесс их разработки представляют собой последовательность из 16 этапов, сгруппированных в три основные стадии, как это указано в таблице 1 ниже.

¹ См. David Cash and others "Salience, Credibility, Legitimacy and Boundaries: Linking Research, Assessment and Decision Making" (Harvard University Faculty Research Working Papers Series, Kennedy School of Government, Cambridge (Mass), 2002).

Таблица 1
Общая характеристика стандартного подхода к разработке основ пропагандистской политики и процесса их разработки

<i>Основные стадии</i>	<i>Номер этапа</i>	<i>Этапы</i>
I. Выявление возникающих вопросов	I.1	Отбор информации и мониторинг. Подготовка "краткой записки по возникающему вопросу" ^a
	I.2	Консультации с заинтересованными сторонами
	I.3	Обзор литературы
	I.4	Окончательный проект документа КС по "возникающему вопросу"
	I.5	Представление для КС №-1
II. Подготовка проекта ОПП	II.1	Учреждение специальной рабочей группы
	II.2	Исследование исходной информации
	II.3	Подготовка проекта рекомендаций по вопросам политики
	II.4	Экспертный обзор исследования исходной информации
	II.5	Первоначальный проект ОПП
	II.6	Консультации с заинтересованными сторонами и сведение воедино представленных материалов
	II.7	Окончательный проект ОПП
	II.8	Представление для КС №
III. Проведение пропагандистской работы	III.1	Осуществление плана пропагандистской работы
	III.2	Подготовка проекта доклада об осуществлении
	III.3	Представление для КС №+1

Мобилизация ученых за счет тесного взаимодействия с Комитетом по науке и технике.
 Официальный процесс КБОООН.

^a Получают из разных источников: национальных докладов, приоритетов, указанных в национальных программах действий (НПД), региональных/глобальных международных соглашений, имеющих отношение к ОДЗЗ.

В. Выявление потенциальных возникающих вопросов

10. В пункте 11 с) решения 9/COP.10, принятом на десятой сессии, КС просила Исполнительного секретаря информировать о возникающих вопросах и стратегических подходах, для которых необходимо наличие ОПП.

11. Во исполнение просьбы, содержащейся в пункте 11 с) решения 9/COP.10, секретариат путем отслеживания и отбора информации в научной литературе, материалах конференций, данных о деятельности партнеров и других информационно-пропагандистских материалах (включая национальные доклады, представляемые Сторонами Конвенции), может выявить один или несколько вопросов, имеющих непосредственное отношение к мандату КБОООН, для разработки соответствующих ОПП. Готовится краткая записка с обоснованием выявленного вопроса в качестве ключевого для осуществления Конвенции Сторонами (этап I.1).

12. Проект записки распространяется среди Сторон и других заинтересованных субъектов, которые, возможно, пожелают представить в секретариат свои соображения по поводу актуальности внесенного предложения (этап I.2). После сведения воедино представленных замечаний и материалов, полученных от Сторон, и проведения обзора литературы (этап I.3) секретариат в тесном сотрудничестве с Комитетом по науке и технике (КНТ) КБОООН приступает к подготовке проекта доклада, содержащего самую последнюю информацию [о научных знаниях] и анализ пробелов по этому конкретному вопросу с точки зрения осуществления КБОООН.

13. Проект доклада (этапы I.4 и I.5) представляется КС через КРОК для принятия Сторонами решения о том, следует ли секретариату продолжать работу над проектом ОПП, и если эта работа будет продолжаться, то в решении также предлагаются порядок ее проведения, подход к ней и другие руководящие указания, которые Стороны сочтут целесообразными.

С. Подготовка проекта основ пропагандистской политики

14. В процессе подготовки проекта решения на ограниченный период времени учреждается (этап II.1) независимая техническая специальная рабочая группа (СРГ). При поддержке секретариата СРГ принимает решения о структуре и порядке проведения исследования исходной информации (этап II.2) и подготовке проекта рекомендаций по вопросам политики (этап II.3), а также о подготовке сводного проекта документа для проведения экспертного обзора (этап II.4).

15. На этом этапе готовится проект ОПП, который представляется заинтересованным сторонам на рассмотрение (этапы II.5 и II.6).

16. Затем сведенный воедино проект представляется КС через КРОК для рассмотрения и принятия решения Сторонами (этапы II.7 и II.8).

Д. Проведение пропагандистской работы (с целью осуществления решения КС об основах пропагандистской политики)

17. В каждом документе об ОПП, представляемом КС через КРОК, содержится план по пропаганде предлагаемых мер политического вмешательства с указанием ожидаемых позитивных результатов. После принятия ОПП соот-

ветствующим решением КС секретариат проводит пропагандистскую работу и на последующей (последующих) сессии (сессиях) КС представляет доклад о достигнутом прогрессе.

18. Любая Сторона или группа Сторон и все другие соответствующие заинтересованные субъекты представляют КРОК доклады с описанием мер, принятых с целью выполнения своих обязательств по Конвенции в русле инициатив и деятельности секретариата в области пропаганды с учетом предлагаемых вариантов политики, указанных в ОПП.

III. Механизм для поддержки разработки, осуществления и соблюдения стандартного подхода и процесса

A. Специальная рабочая группа

19. Стороны учреждают на ограниченный период независимую техническую СРГ, которая будет оказывать поддержку секретариату и обеспечивать разработку проекта ОПП. Члены СРГ отбираются Президиумом КС из числа кандидатур, предложенных Сторонами. С этой целью Президиум КС может принимать во внимание предложения по кандидатурам, вносимые Сторонами или неправительственными организациями, а также научно-исследовательскими учреждениями, обладающими компетентностью в областях, охватываемых ОПП. При отборе членов СРГ учитывается принцип географического распределения членского состава и необходимость в наличии специалистов с разносторонним опытом и экспертными знаниями. Кроме того, Президиум КС проводит отбор членов из числа предложенных кандидатур таким образом, чтобы была обеспечена гендерная сбалансированность состава СРГ. В состав СРГ также включаются представители Бюро КРОК и Бюро КНТ.

20. СРГ проводит два совещания: одно по вопросу об организации своей работы и еще одно – для рассмотрения и доработки того или иного проекта ОПП, который может находиться на ее рассмотрении. До представления своих выводов КС через КРОК СРГ проводит консультации с региональными группами. Секретариат обеспечивает организацию и обслуживание совещания СРГ. С целью затратоэффективной организации работы СРГ совещания СРГ, по мере возможности, проводятся параллельно соответствующим совещаниям КБОООН и/или в форме виртуальных совещаний. В период между своими совещаниями СРГ, при необходимости, осуществляет свою деятельность через электронные коммуникационные системы.

21. При поддержке секретариата СРГ:

- a) обеспечивает процесс подготовки проекта ОПП;
- b) содействует налаживанию связей с научными кругами и/или разработчиками политики, когда в процессе разработки проекта в этом возникает необходимость (например, для консультаций, подбора участников экспертного обзора и т.д.);
- c) по мере необходимости рассматривает, оценивает, вносит изменения и улучшения в любой проект ОПП, предлагаемый для рассмотрения КРОК;
- d) рассматривает или утверждает окончательный вариант проекта для представления КРОК.

В. Процесс консультаций

22. До представления КС через КРОК каждый проект об ОПП должен, при условии наличия финансовых ресурсов, представляться для получения замечаний Сторонам и другим субъектам, заинтересованным в осуществлении КБОООН. Документ размещается на всех шести языках Организации Объединенных Наций на веб-сайте КБОООН.

23. Полученные замечания сводятся воедино секретариатом. После обобщения полученных откликов при наличии противоречащих друг другу замечаний СРГ дает руководящие указания. СРГ одобряет окончательный вариант проекта до его представления КС через КРОК.

С. Процесс экспертного обзора

24. Все ОПП включают в себя исследование исходной научной информации, служащее целям обоснования предлагаемых ориентиров и рекомендаций. Такая работа научного характера обязательно подлежит рецензированию экспертами, благодаря которому достигается существенное повышение степени ее авторитетности.

25. Под руководством СРГ и при поддержке КНТ для проведения рецензирования отбирается от трех до шести экспертов. Их замечания представляются СРГ для дальнейшей доработки документа.

Д. Стандартная структура документа с изложением основ пропагандистской политики

26. Приводимая ниже стандартная структура включает в себя резюме, преамбулу и пять основных разделов, а также приложение с методикой пропагандистской деятельности и подходами к ней, описываемыми исходя из возможных основных мер политического вмешательства, которые рассматриваются в разделе III предлагаемой ниже структуры. Эта структура будет рассматриваться в качестве основной модели, которая по мере необходимости будет адаптироваться и расширяться.

Резюме (Записка секретариата)

I. Преамбула

- Правовой мандат
- Цель основ пропагандистской политики
- Аргументы в пользу действий (современное состояние научных знаний)

II. Обоснование ОПП по избранной теме

- Постановка проблемы
- Анализ современного состояния дел
- Проблемы и последствия существующих пробелов в политике
- Возможности для устранения существующих пробелов в политике

III. Возможные основные меры политического вмешательства

IV. Предлагаемый обзор и отчетность о ходе осуществления

V. Выводы

Приложение: план пропагандистской работы (см. приложение)

Приложение

План пропагандистской работы

В приложении изложены подробные руководящие принципы пропаганды и внедрения предлагаемых основных мер политического вмешательства в проходящие политические процессы.

Порядок проведения пропагандистской работы и подходы к ней

Секретариат может применять принятые основы пропагандистской политики (ОПП) с целью осуществления своих инициатив и деятельности в области пропаганды. **Основная цель** ОПП состоит в содействии обзору существующей и/или разработке и принятию новой политики стран, направленной на снижение степени уязвимости общества перед стихийными бедствиями и рисками. **Целевой аудиторией** ОПП являются, во-первых, национальные разработчики политики и, во-вторых, – партнеры по развитию/гражданское общество. В настоящем приложении описаны различные аспекты, касающиеся проведения пропагандистской деятельности с использованием принятых ОПП.

Цели

- Повышение информированности по какому-либо тематическому вопросу, относящемуся к бедствиям, среди основных заинтересованных субъектов в странах, являющихся Сторонами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН);
- разработка ОПП и их интеграция в соответствующие области национальной политики, планы и документы; и
- практическое применение ОПП и содействие смене парадигмы в пользу тематической области "сокращение рисков бедствий и усиление способности к восстановлению".

Конкретные задачи

- Оказание политической и технической поддержки Сторонам;
- содействие пропагандистской деятельности по вопросам политики и охвату более широкой аудитории;
- налаживание партнерств и сетевого сотрудничества с соответствующими организациями и инициативами;
- разработка технических продуктов;
- установление отношений со средствами массовой информации, подготовка просветительских и информационных кампаний и распространение технических продуктов; и
- мобилизация ресурсов.

Подход/деятельность

a) Укрепление взаимодействия между наукой и политикой по какому-либо тематическому вопросу на глобальном и национальном уровне. Это предполагает:

- i) проведение работы с экспертной группой/тематической сетью по вопросам взаимодействия науки и политики с целью непрерывного мониторинга и оценки данных;
- ii) разработка технического руководства в поддержку просветительской деятельности, наращивания потенциала и обучения основных заинтересованных сторон; и
- iii) документальное закрепление и распространение среди разработчиков политики появляющихся аргументов в пользу действий, например информации об уязвимости экономики и общества;

b) содействие интегрированию тематических вопросов в соответствующие области политики. Это предполагает:

- i) интегрирование соответствующих тематических вопросов в повестки дня других рабочих совещаний, семинаров и конференций, представляющих интерес для КБОООН (например, региональных конференций, комплексных стратегий финансирования, научных конференций, посвященных изменению климата, сельскому хозяйству, землям и почвам);
- ii) выявление (регистрация) возникающих смежных вопросов и возможностей для участия;
- iii) активное участие в смежных инициативах с целью оказания влияния на глобальные повестки дня, процессы и субъектов в интересах продвижения тематической области, "сокращение рисков бедствий и усиление способности к восстановлению"; и
- iv) проведение конкретных рабочих совещаний, семинаров, конференций и диалогов по вопросам политики с участием ключевых разработчиков политики на различных уровнях с целью содействия разработке политики и ее интегрированию;

c) обеспечение интегрирования эффективных мер реагирования, относящихся к тематической области "бедствия", в другие виды деятельности по КБОООН. Это предполагает:

- i) осуществление последующих мер по выполнению заявлений соответствующих совещаний высокого уровня по тематическим вопросам;
- ii) проведение обзора всеобъемлющей коммуникационной стратегии и усиление компонентов тематических вопросов с опорой на результаты проведенного в 2013 году Всемирного дня по борьбе с опустыниванием;
- iii) проведение работы по выходу на новые аудитории, пропагандистской деятельности, налаживание связей, совместное привлечение средств/мобилизацию ресурсов и создание партнерств;

d) создание сети по обмену опытом и информацией о наилучшей практике. Это предполагает:

- ii) документальное закрепление информации и обмен информацией об извлеченных уроках с заинтересованными сторонами и разработчиками политики; и

iii) содействие глобальному диалогу во время проведения сессий КРОК/КС через **постоянную тематическую группу экспертов** по основным тематическим вопросам, по которым приняты ОПП, с целью поощрения пропагандистских инициатив и деятельности секретариата путем уточнения стратегий и рекомендаций по разработке политики и ее осуществлению, а также представления отчетности на всех уровнях;

е) представление информации и консультирование по возникающим вопросам, которые Стороны, возможно, пожелают принять во внимание; рассмотрение вопроса о разработке новой политики и/или изменений, пересмотре и/или обновлении уже принятой политики с целью учета таких возникающих вопросов в конкретной тематической области; и содействие оказанию надлежащей поддержки отдельным Сторонам и/или группам Сторон с той целью, чтобы помочь им в осуществлении Конвенции.
